

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Райхерт Татьяна Николаевна
Должность: Директор
Дата подписания: 2021.02.04
Уникальный программный ключ:
c914df807d771447164c08ee17f8e2f93dde816b

Министерство просвещения Российской Федерации
Нижегородский государственный социально-педагогический институт (филиал)
федерального государственного автономного образовательного учреждения
высшего образования
«Российский государственный профессионально-педагогический университет»

Факультет филологии и межкультурной коммуникации
Кафедра иностранных языков и русской филологии

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.02.ДВ.06.01 «ПРАКТИКА УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ (ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК)»

Уровень высшего образования	Бакалавриат
Направление подготовки	44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Профили подготовки	Английский язык и французский язык
Форма обучения	Очная

Рабочая программа дисциплины «Практика устной и письменной речи (французский язык)». Нижнетагильский государственный социально-педагогический институт (филиал) ФГАОУ ВО «РГППУ», Нижний Тагил, 2021. – 16 с.

Настоящая рабочая программа составлена в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки).

Автор: кандидат филологических наук,
доцент кафедры ИЯРФ

Л. Ю. Дондик

Рецензент: кандидат филологических наук,
доцент кафедры ИЯРФ

Т. В. Аникина

Одобрена на заседании кафедры ИЯРФ. Протокол от 27 апреля 2021 г. №7.

Зав. кафедрой

Л. Ю. Дондик

Рекомендована к печати методической комиссией факультета филологии и межкультур-
ной коммуникации. Протокол от 28 апреля 2021 г. № 4.

Председатель МК ФФМК

Е. В. Южанинова

© Нижнетагильский государственный
социально-педагогический институт (филиал)
ФГАОУ ВО «Российский государственный профес-
сионально-педагогический университет», 2021.
© Дондик Людмила Юрьевна, 2021.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Цели и задачи освоения дисциплины.....	4
2. Место дисциплины в структуре образовательной программы.....	4
3. Результаты освоения дисциплины.....	4
4. Структура и содержание дисциплины.....	7
4.1. Объем дисциплины и виды контактной и самостоятельной работы.....	7
4.2. Учебно-тематический план.....	8
4.3. Содержание дисциплины.....	9
5. Образовательные технологии.....	9
6. Учебно-методическое обеспечение.....	9
6.1. Организация самостоятельной работы студентов.....	9
6.2. Организация текущего контроля и промежуточной аттестации.....	10
7. Учебно-методическое и информационное обеспечение.....	14
8. Материально-техническое обеспечение дисциплины.....	15

1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель освоения дисциплины: формирование иноязычной коммуникативной компетенции, необходимой для свободного нормативно правильного и функционально адекватного владения основными видами речевой деятельности на французском языке.

Задачи:

1. Овладение лексическим и грамматическим материалом, необходимым для самостоятельного владения иностранным языком.
2. Формирование основных автоматизмов в области структурного оформления речи в устной и письменной форме.
3. Развитие умений комбинировать в речи изученный языковой материал в зависимости от сферы общения, цели коммуникации, позиции партнеров по коммуникации.
4. Формирование системы представлений об особенностях французской фонетики, морфологии и синтаксиса.
5. Формирование первичных профессиональных навыков идентификации ошибок в письменном тексте и речи партнеров по коммуникации.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Практика устной и письменной речи (французский язык)» является частью учебного плана по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили «Английский язык и французский язык». Дисциплина является дисциплиной по выбору, входит в модуль «Французский язык» и относится к части, формируемой участниками образовательных отношений. Дисциплина реализуется на факультете филологии и массовых коммуникаций кафедрой иностранных языков, теории и методики обучения.

«Практика устной и письменной речи (французский язык)» строится с опорой на знания, получаемые студентами в процессе изучения практического курса иностранного языка, практической фонетики, практической грамматики.

Курс тесно связан с другими практическими и теоретическими дисциплинами – лингвострановедение и страноведение, зарубежная литература и литература страны изучаемого языка и другими. Курс направлен на обеспечение всесторонней подготовки бакалавра педагогического образования, который должен научиться обобщать и конкретизировать языковой материал, связать его с другими смежными дисциплинами. Дисциплина читается на французском языке.

3. РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций:

ПК-2. Способен осуществлять педагогическую поддержку и сопровождение обучающихся в процессе достижения метапредметных, предметных и личностных результатов.

ПК-5. Способен участвовать в проектировании предметной среды образовательной программы.

ПК-6. Способен использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей и выстраивать иноязычное общение в соответствии с социо- и лингвокультурными особенностями изучаемого языка.

Индикаторы достижения компетенций

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	ОТФ из Профстандарта
--------------------------------	--	----------------------

тенции		
ПК-2. Способен осуществлять педагогическую поддержку и сопровождение обучающихся в процессе достижения метапредметных, предметных и личностных результатов	ИПК 2.1. Знает характеристику личностных, метапредметных и предметных результатов учащихся в контексте обучения иностранному языку	А. Педагогическая деятельность по проектированию и реализации образовательного процесса в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования. В. Педагогическая деятельность по проектированию и реализации основных общеобразовательных программ
	ИПК 2.2. Умеет оказывать индивидуальную помощь и поддержку обучающимся в зависимости от их способностей, образовательных возможностей и потребностей; разрабатывать индивидуально ориентированные программы, методические разработки и дидактические материалы с учетом индивидуальных особенностей обучающихся, оценивать достижения обучающихся	
	ИПК 2.3. Владеет умениями по созданию и применению в практике обучения иностранному языку рабочих программ, методических разработок, дидактических материалов с учетом индивидуальных особенностей и образовательных потребностей обучающихся	
ПК-5. Способен участвовать в проектировании предметной среды образовательной программы	ИПК 5.1. Знает компоненты образовательной среды и их дидактические возможности; принципы и подходы к организации предметной среды для обучения иностранному языку	А. Педагогическая деятельность по проектированию и реализации образовательного процесса в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования. В. Педагогическая деятельность по проектированию и реализации основных общеобразовательных программ
	ИПК 5.2. Умеет обосновывать и включать этнокультурные объекты в образовательную среду и процесс обучения; использовать возможности социокультурной среды региона в целях достижения результатов обучения	
	ИПК 5.3. Владеет умениями по проектированию элементов предметной среды с учетом возможностей конкретного региона	
ПК-6. Способен использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей и выстраивать иноязычное общение в соответствии с социо- и лингвокультурными особенностями изучаемого языка	ИПК-6.1. Знает структуру иностранного языка и правила его функционирования в процессе иноязычной коммуникации	А. Педагогическая деятельность по проектированию и реализации образовательного процесса в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования. В. Педагогическая деятельность по проектированию и реализации основных общеобразовательных программ
	ИПК-6.2. Знает особенности лексико-грамматического, фонетического, орфографического и стилистического оформления речи на иностранном языке в соответствии с местом, временем, сферой общения, социальным статусом партнера	
	ИПК-6.3. Умеет выстраивать стратегию устного и письменного общения в соответствии с социо- и лингвокультурными особенностями изучаемого иностранного языка	
	ИПК-6.4. Умеет продуцировать и воспринимать связанные иноязычные высказывания в устной и письменной форме для достижения коммуникативных целей	

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

знать:

- базовые педагогические технологии и их характеристики;

- особенности педагогического общения; основы организации работы в коллективе (командной работы);

- структуру иностранного языка и правила его функционирования в процессе иноязычной коммуникации;
- требования к лексико-грамматическому, фонетическому и орфографическому оформлению речи;
- правила варьирования грамматических форм в грамматическом контексте и в зависимости от устной и письменной формы речевой деятельности;
- лингвистические особенности осуществления иноязычной коммуникации в соответствии с местом, временем, сферой общения, социальным статусом партнёра;

уметь:

- использовать возможности развивающей информационно-образовательной среды;
- осуществлять диалог и добиваться успеха в процессе коммуникации; устанавливать и поддерживать конструктивные отношения с коллегами, соотносить личные и групповые интересы, проявлять терпимость к иным взглядам и точкам зрения;
- понимать на слух учебный аудиотекст, представляющий литературно-разговорный стиль речи, построенный на изучаемом материале, записанный в темпе 250-270 слогов в минуту, содержащий не более 3 % незнакомых слов, о значении которых можно догадаться;
- свободно, правильно в звуковом и интонационном отношении читать вслух подготовленный текст, а также новый текст, построенный на оригинальном языковом материале;
- передавать содержание прочитанного или прослушанного текста с учетом коммуникативной сферы и коммуникативной ситуации, делать краткие сообщения, отражающие такие речевые формы, как описание и повествование с элементами рассуждения с учетом коммуникативной сферы, коммуникативного намерения (цели), адресата речи; делать развернутое сообщение в связи с обсуждаемыми проблемами;
- строить грамматически нормативное (письменное и устное) высказывание на французском языке, соответствующее его коммуникативной цели;
- целенаправленно выбирать и использовать правила языка в соответствующих ситуациях общения для решения коммуникативных задач;
- правильно графически, орфографически и пунктуационно писать различные виды диктантов (орфографический, творческий, свободный) в пределах активного лексического минимума третьего курса;
- вести диалог в следующих его функциональных разновидностях: двусторонний диалог (выяснение, уточнение), диалог-обмен мнениями, диалог-обмен информацией с учетом коммуникативной ситуации и характера взаимодействия партнеров; принимать участие в беседе по проблемным вопросам, обусловленным тематикой программы;
- выражать мысли в письменной форме, пользуясь речевыми формами «описание», «повествование», «рассуждение» при выполнении таких видов работ, как написание частного письма, изложение прочитанного или прослушанного текста, сочинение на заданную тему;
- разрабатывать компьютерные презентации по темам страноведческого характера;
- методически правильно вести записи в тетради и на доске.

владеть:

- навыками адаптации технологий, методов и приемов обучения и воспитания к конкретным образовательным условиям;
- коммуникативными навыками, способами установления контактов и поддержания взаимодействия, обеспечивающими успешную работу в коллективе; опытом работы в коллективе (в команде), навыками оценки совместной работы, уточнения дальнейших действий и т. д.;
- навыками анализа, синтеза, сопоставления, обобщения и систематизации результатов исследований, представленных в литературе по дисциплине,
- изучающим чтением на материале оригинальных художественных текстов современных франкоязычных авторов (скорость 300 печ. зн./мин.);

- ознакомительным чтением на материале оригинальной художественной литературы (скорость 600 печ. зн./мин);
- различными способами вербальной и невербальной коммуникации в иноязычной среде;
- продуктивными и рецептивными грамматическими навыками французского языка, позволяющими осуществлять иноязычное общение на требуемом программой уровне.
- способами профессиональной адаптации иностранного языка: адаптировать страноведческий материал в пределах тематики курса к некоторым темам школьной программы;
- навыками выразительной речи в соответствии с нормами литературного произношения.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Объем дисциплины и виды контактной и самостоятельной работы

Вид работы	Форма обучения		
	Очная		
	8, 9 семестры		
	Всего	8 сем.	9 сем.
Общая трудоемкость дисциплины по учебному плану	144	72	72
Контактная работа , в том числе:	78	44	34
Лекции	-	-	-
Практические занятия	78	44	34
Самостоятельная работа , в том числе:	57	28	29
Изучение теоретического курса	15	10	9
Самоподготовка к текущему контролю знаний	56	18	20
Подготовка и защита методического проекта	-		
Выполнение контрольной работы	-		
Выполнение курсовой работы	-		
Подготовка к зачету с оценкой в 9 семестре	9	-	9

4.2. Учебно-тематический план дисциплины

Наименование разделов и тем дисциплины	Всего часов	Контактная работа		Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости
		Лекции	Практические		
4 курс, 8 семестр					
1. Покупки	34	-	20	14	Словарный диктант. Устный фронтальный и индивидуальный опрос активной лексики, упражнений и правил. Обсуждение примеров. Пересказ текстов. Опрос ситуаций, темы и диалогов. Проверка переводов. Контрольная работа.

2. Еда. Гастрономические традиции	38	-	24	14	Словарный диктант. Устный фронтальный и индивидуальный опрос активной лексики, упражнений и правил. Обсуждение примеров. Пересказ текстов. Опрос ситуаций, темы и диалогов. Проверка переводов. Контрольная работа.
Всего в 8 семестре	72	-	44	28	
5 курс, 9 семестр					
3. Средства массовой информации	36	-	20	16	Словарный диктант. Устный фронтальный и индивидуальный опрос активной лексики, упражнений и правил. Обсуждение примеров. Пересказ текстов. Опрос ситуаций, темы и диалогов. Проверка переводов. Контрольная работа.
4. Путешествия	27		14	13	Словарный диктант. Устный фронтальный и индивидуальный опрос активной лексики, упражнений и правил. Обсуждение примеров. Пересказ текстов. Опрос ситуаций, темы и диалогов. Проверка переводов. Контрольная работа.
Подготовка к зачету с оценкой в 9 семестре	9			9	
Всего в 9 семестре	72	-	34	38	
Всего по дисциплине	144	-	78	66	

4.3. Содержание дисциплины

Тема 1. Покупки.

Продуктовый и промышленный магазин. Поход в магазин. Описание магазина. Одежда. Покупки во французском специализированном магазине. На французском рынке. Известные торговые марки и торговые сети Франции.

Тема 2. Еда. Гастрономические традиции.

Продукты. Прием пищи. Режимы питания. Приготовление блюд. Национальные кухни. Этикет. В ресторане. Здоровое питание.

Тема 3. Средства массовой информации.

Роль СМИ в жизни современного человека. Пресса. Обзор статей. Радио. Телевидение. Реклама. Интернет.

Тема 4. Путешествия.

Французы и путешествия. Путешествия на разных видах транспорта. Разные цели поездки. Каникулы во Франции.

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Процесс обучения по дисциплине «Практика устной и письменной речи (французский язык)» целесообразно построить с использованием традиционного подхода, при котором на практических занятиях ведется работа по усвоению и совершенствованию практических умений и навыков.

Личностно-ориентированная система образования в области иностранных языков реализуется через деятельностный, коммуникативно-когнитивный, межкультурный и компетентностный подходы; ведущей является познавательная деятельность студента, реализуемая через следующие традиционные и интерактивные образовательные технологии: обучение в малых группах; разработка проектов; компьютерные технологии: работа с информационными ресурсами для составления исследовательской базы.

В процессе освоения дисциплины предусмотрено интерактивное (диалоговое и дискуссионное) построение практических занятий:

- обсуждение, анализ и оценка выступлений студентов;
- обсуждение, анализ и оценка представленных разработок (проектов).

Исследовательская работа студентов заключается в подготовке к практическим занятиям, поиску информации по изучаемым темам, в том числе в сети Интернет, работа с электронными словарями и базами данных.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

6.1. Организация самостоятельной работы студентов

Активная самостоятельная работа студентов является одной из предпосылок эффективного усвоения теоретического материала и развития творческого подхода к учебному процессу. Самостоятельная работа студентов предполагает систематическую подготовку к практическим занятиям, собеседованиям, а также самостоятельное изучение некоторых тем, включенных в программу дисциплины. Изучение дисциплины «Практика устной и письменной речи (французский язык)» предполагает следующие основные виды самостоятельной работы:

- работа с учебной, справочной и научной литературой, словарями;
- заучивание активной лексики по теме, грамматических правил;
- выполнение устных и письменных упражнений;
- подготовка устных сообщений, ситуаций, диалогов, пересказов текстов;
- конспектирование и реферирование материалов по темам курса;
- составление карточек с примерами, лексико-грамматических упражнений;
- подготовка индивидуальных сообщений;
- проработка отдельных тем курса;
- выполнение тестов.

Примерные темы для самостоятельного изучения

1. Эльза Триоле «Розы в кредит».
2. Анри Труайя «Семья Эглетьер».
3. Жюль Верн «Мишель Строгов».

6.2. Организация текущего контроля и промежуточной аттестации

Текущий контроль качества усвоения учебного материала осуществляется в ходе практических занятий в форме опросов (устных – индивидуальных и фронтальных, письмен-

ных), тестирования, собеседования, контроля и оценки выполненных практических заданий с последующим анализом и корректировкой допущенных ошибок.

Предлагаются следующие формы текущего контроля:

- письменные работы;
- диктанты, сочинения;
- составление лексических и грамматических карточек, таблиц, упражнений;
- описание сюжетных картин, портретов;
- перевод с французского языка на русский и с русского на французский;
- составление ситуаций, диалогов с использованием активной лексики;
- драматизация по разговорным темам;
- ролевые игры;
- письменные контрольные работы;
- выполнение тестов на коррекцию ошибок (развитие профессиональных навыков);
- выполнение тестов на определенные лексические и грамматические темы.

С помощью контроля устанавливается обратная связь, позволяющая преподавателю вести наблюдение за усвоением студентами учебного материала и обнаружить проблемы в его восприятии. Проведение различных по объему и форме письменных работ дает основание для объективной оценки знаний каждого студента, а также позволяет самому обучаемому увидеть уровень сформированности собственных знаний и умений, свои сильные и слабые стороны, чтобы учесть их при подготовке к экзамену по дисциплине.

Промежуточная аттестация по данной дисциплине проводится в форме зачета с оценкой в 9 семестре, на котором проверяются практические навыки и умения студентов.

Уровень освоения:

- иметь представление о базовых педагогических технологиях и их характеристиках;
- знать особенности педагогического общения; основы организации работы в коллективе (командной работы);
- знать структуру иностранного языка и правила его функционирования в процессе иноязычной коммуникации;
- иметь представление о требованиях к лексико-грамматическому, фонетическому и орфографическому оформлению речи;
- знать правила варьирования грамматических форм в грамматическом контексте и в зависимости от устной и письменной формы речевой деятельности;
- знать лингвистические особенности осуществления иноязычной коммуникации в соответствии с местом, временем, сферой общения, социальным статусом партнёра;
- использовать возможности развивающей информационно-образовательной среды;
- осуществлять диалог и добиваться успеха в процессе коммуникации; устанавливать и поддерживать конструктивные отношения с коллегами, соотносить личные и групповые интересы, проявлять терпимость к иным взглядам и точкам зрения;
- понимать на слух учебный аудиотекст, представляющий литературно-разговорный стиль речи, построенный на изучаемом материале, записанный в темпе 250-270 слогов в минуту, содержащий не более 3 % незнакомых слов, о значении которых можно догадаться;
- свободно, правильно в звуковом и интонационном отношении читать вслух подготовленный текст, а также новый текст, построенный на оригинальном языковом материале;
- передавать содержание прочитанного или прослушанного текста с учетом коммуникативной сферы и коммуникативной ситуации, делать краткие сообщения, отражающие такие речевые формы, как описание и повествование с элементами рассуждения с учетом коммуникативной сферы, коммуникативного намерения (цели), адресата речи; делать развёрнутое сообщение в связи с обсуждаемыми проблемами;
- строить грамматически нормативное (письменное и устное) высказывание на французском языке, соответствующее его коммуникативной цели;

- целенаправленно выбирать и использовать правила языка в соответствующих ситуациях общения для решения коммуникативных задач;
- правильно графически, орфографически и пунктуационно писать различные виды диктантов (орфографический, творческий, свободный) в пределах активного лексического минимума третьего курса;
- вести диалог в следующих его функциональных разновидностях: двусторонний диалог (выяснение, уточнение), диалог-обмен мнениями, диалог-обмен информацией с учетом коммуникативной ситуации и характера взаимодействия партнеров; принимать участие в беседе по проблемным вопросам, обусловленным тематикой программы;
- выражать мысли в письменной форме, пользуясь речевыми формами «описание», «повествование», «рассуждение» при выполнении таких видов работ, как написание частного письма, изложение прочитанного или прослушанного текста, сочинение на заданную тему;
- разрабатывать компьютерные презентации по темам страноведческого характера;
- методически правильно вести записи в тетради и на доске.

Степень владения:

- владеть навыками адаптации технологий, методов и приемов обучения и воспитания к конкретным образовательным условиям;
- владеть коммуникативными навыками, способами установления контактов и поддержания взаимодействия, обеспечивающими успешную работу в коллективе; опытом работы в коллективе (в команде), навыками оценки совместной работы, уточнения дальнейших действий и т. д.;
- владеть навыками анализа, синтеза, сопоставления, обобщения и систематизации результатов исследований, представленных в литературе по дисциплине,
- владеть изучающим чтением на материале оригинальных художественных текстов современных франкоязычных авторов (скорость 300 печ. зн./мин.);
- владеть ознакомительным чтением на материале оригинальной художественной литературы (скорость 600 печ.зн./мин.);
- владеть различными способами вербальной и невербальной коммуникации в иноязычной среде;
- владеть продуктивными и рецептивными грамматическими навыками французского языка, позволяющими осуществлять иноязычное общение на требуемом программой уровне.
- владеть способами профессиональной адаптации иностранного языка: адаптировать страноведческий материал в пределах тематики курса к некоторым темам школьной программы;
- владеть навыками выразительной речи в соответствии с нормами литературного произношения.

Зачет с оценкой проводится в традиционной устной форме с использованием экзаменационных билетов. На подготовку к ответу отводится 45 минут.

Экзаменационный билет содержит три задания:

- 1) ознакомительное чтение, частичный дословный перевод оригинального художественного текста (объем текста – 3000 печатных знаков) с последующим пересказом;
- 2) практическое задание (исправление ошибок – два предложения; грамматическая трансформация – два предложения; перевод с русского языка на французский язык на основе изученного лексико-грамматического материала – три предложения);
- 3) высказывание по одной из изученных разговорных тем и беседа с преподавателем по данной теме (без подготовки).

Разговорные темы для зачета с оценкой в 9 семестре

1. Les types de commerces en France et en Russie. Les courses quotidiennes et en week-ends. Les activités du vendeur et du client. Les rayons et les produits du magasin d'alimentation. Les rayons d'un grand magasin. Les soldes.

2. Les traditions alimentaires en Russie et en France. Les spécialités régionales de la France et de la Russie. Les repas en France et en Russie. Les recettes et la préparation des plats. Au restaurant.

3. Parlez d'un déjeuner en famille ou d'une réception que vous avez organisé. Décrivez la préparation des plats et récitez une des recettes.

4. Les voyages. Les vacances des Russes et des Français.

5. Quel est le rôle de l'Internet dans votre vie?

6. Parlez des éditions de presse écrite française.

Критерии оценивания ответа на зачете

Основными параметрами ответа являются:

1. Понимание и адекватное изложение содержания прочитанного текста.

2. Качество выполнения лексико-грамматических заданий.

3. Языковое оформление ответа (богатство используемых лексико-грамматических средств, правильность лексико-грамматического, фонетического и стилистического оформления речи).

4. Темп речи.

1. Чтение, перевод, пересказ текста

Оценка «отлично» ставится за пересказ, отвечающий следующим требованиям:

- 100 % понимание основных фактов и деталей текста и смысловых связей между ними;

- отсутствие смысловых неточностей;

- отсутствие лексических, грамматических и фонетических ошибок / наличие незначительных ошибок.

Оценка «хорошо» ставится за пересказ, если:

- допущена одна незначительная ошибка в понимании основных фактов и деталей текста и смысловых связей между ними;

- допущено несколько не очень грубых лексических, грамматических и фонетических ошибок.

Оценка «удовлетворительно» ставится за пересказ, если:

- допущены одна-две незначительные ошибки в понимании основных фактов и деталей текста и смысловых связей между ними;

- допущено достаточно много языковых ошибок.

Оценка «неудовлетворительно» ставится за пересказ, если:

- допущены значительные ошибки в понимании основных фактов и деталей текста и смысловых связей между ними;

- допущено значительное количество лексических, грамматических и фонетических ошибок при пересказе.

2. Выполнение практического задания

Оценка «отлично» ставится, если:

- использованы в полном объеме слова и выражения, изученные в рамках соответствующих тем;

- отсутствуют грубые лексические и грамматические ошибки.

Оценка «хорошо» ставится, если:

- использованы слова и выражения, изученные в рамках соответствующих тем;

- сделаны одна-две негрубые лексические или грамматические ошибки.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если:

- использованы слова и выражения, не в полном объеме соответствующие пройденным темам (студент использует более простые лексические синонимы);
- сделано несколько достаточно грубых лексических или грамматических ошибок.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если:

- использованы слова и выражения, не соответствующие пройденным темам;
- допущены грубые грамматические или фонетические ошибки, препятствующие правильному пониманию предложений.

3. Беседа с преподавателем

Оценка «отлично» ставится, если:

- студент высказывается в соответствии с заданной темой; содержание высказывания отличается логической связанностью, полнотой, спонтанностью, студент умеет выражать свою точку зрения, хорошо аргументировать свою точку зрения;
- студент умеет точно и полно использовать активный лексический минимум в данной речевой ситуации;
- речь студента лексически разнообразна, грамматически правильна, стилистически адекватна; студент умеет использовать разнообразные синтаксические модели построения высказывания.
- отсутствуют фонетические и грамматические ошибки.

Оценка «хорошо» ставится, если:

- студент высказывается в соответствии с заданной темой; содержание высказывания отличается логической связанностью, полнотой, спонтанностью, студент умеет выражать свою точку зрения, хорошо ее аргументировать;
- студент умеет точно и полно использовать активный лексический минимум в данной речевой ситуации;
- речь студента лексически разнообразна, грамматически правильна, стилистически адекватна; студент умеет использовать разнообразные синтаксические модели построения высказывания.
- допущены 3-4 фонетические и грамматические ошибки, исправленные на основе самокоррекции.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если:

- студент высказывается в соответствии с заданной темой, используя программный учебный материал в заданной речевой ситуации;
- речь лексически и грамматически разнообразна, но не достаточно беглая (наличие пауз, повторов и т. д.), наличие в ответе существенных неточностей;
- допускаются незначительные стилистические ошибки, наличие 5-7 фонетических и грамматических ошибок, некоторые из которых исправлены на основе самокоррекции.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если:

- студент не умеет построить высказывание, соответствующее заданной речевой ситуации, а также использовать активный программный минимум
- общее количество ошибок – более 10.

Выраженные в баллах результаты трех экзаменационных заданий суммируются, сумма делится на три. Полученное среднее арифметическое округляется до целого числа в большую сторону и выставляется в качестве экзаменационной оценки.

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

Основная литература

1. Александровская Е. Б. Le français.ru B1 : Учебник и тетрадь упражнений / Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева, Л. Л. Читахова. М.: Nestor, 2009. 440 с.
2. Иванченко А. И. Французский язык. Повседневное общение. Практика устной речи [Электронный ресурс]/ Иванченко А. И. Санкт-Петербург: КАРО, 2011. 376 с. Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/19472.html>
3. Никитина Г. И. Ускоренный курс французского языка [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Никитина Г. И. Электрон. текстовые данные. Москва: ЮНИТИ-ДАНА, 2017. 240 с. Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/81707.html>

Дополнительная литература

1. Культура речевого общения на втором иностранном языке (французский язык). Часть II [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие/ Электрон. текстовые данные. Новосибирск: Новосибирский государственный технический университет, 2013. 64 с. Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/44797.html>
2. Монашева Ю. А. Французский язык [Электронный ресурс]: сборник контрольных работ/ Монашева Ю.А. Электрон. текстовые данные. Москва: Московский гуманитарный университет, 2016. 17 с. Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/74711.html>
3. Речевая практика французского языка [Электронный ресурс]: сборник текстов/ Электрон. текстовые данные. Москва: Российская международная академия туризма, Университетская книга, 2017. 128 с. Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/70540.html>
4. Французский язык [Электронный ресурс]: базовый курс. Учебник/ И.В. Харитоновна [и др.]. Электрон. текстовые данные. Москва: Прометей, 2013. 406 с. Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/24035.html>
5. Чапаева Л. Г. Практикум по французскому языку. Вводный курс [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Чапаева Л.Г. Электрон. текстовые данные. Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2016. 153 с. Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/61395.html>

Рекомендуемые словари

1. Бардоши В. Фразеологизмы французского языка: Словарь-практикум / В. Бардоши, Ш. Эттингер, С. Штельтинг, Е. В. Бутина. Екатеринбург: Уральское изд-во, 2002. 248 с.
2. Большой русско-французский словарь / Л. В. Щерба, М. И. Матусевич, С. А. Никитина и др. – 3 изд., стереотип. М.: Русский язык, 2002. 561 с.
3. Большой французско-русский и русско-французский словарь. 450 000 слов и словосочетаний / сост. И. Р. Григорян, М. Н. Петрович. М.: Дом Славянской книги, 2008. 912 с.
4. Иллюстрированный словарь французского и русского языка с указателями. М.: Живой язык, 2004. 1088 с.
5. Молотков А. И. Учебный русско-французский фразеологический словарь / А. И. Молотков, М.-Л. Жост. М.: Астрель, АСТ, 2001. 336 с.
6. Новый французско-русский словарь. 6-е изд., стереотип. М.: Русский язык, 2001. 1195 с.
7. Dictionnaire des citations françaises. P.: Larousse, 2001. 660 p.
8. Dictionnaire français: 39000 noms communs et propres. Paris : Larousse, 1994. 767 p.
9. Dictionnaire Hachette. Paris : Hachette livre, 2004. 1859 p.
10. Dictionnaire Hachette. Paris : Hachette livre, 2009. 1752 p.
11. Le Petit Larousse illustré. Paris : Larousse, 2007. 1812 p.

Интернет-ресурсы

1. Официальный портал мирового сообщества преподавателей французского языка [электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.francparler.org>

2. Сайт-самоучитель французского языка [электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.le-francais.ru>
3. Сайт французского государственного телеканала [электронный ресурс]. Режим доступа: www.france2.fr
4. Сайт французской государственной радиостанции [электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.radiofrance.fr>
5. Сайт для изучающих французский язык (ссылки и учебные материалы) [электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.bonjourdefrance.com>
6. Сайт для изучающих французский язык (ссылки и учебные материалы) [электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.lepointdufle.net>
7. Сайт для изучающих французский язык (ссылки и учебные материалы) [электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.edufle.net>
8. Сайт для изучающих французский язык (ссылки и учебные материалы) [электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.parlonsfrancais.ru>
9. Сайт для школьников и студентов, изучающих французскую литературу (методика и рекомендации по изучению, учебные задания) [электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.etudes-litteraires.com>
10. Электронная энциклопедия [электронный ресурс]. Режим доступа: <http://fr.wikipedia.org>
11. Электронные версии словарей французского языка [электронные ресурсы]. Режим доступа: <http://www.dico.isc.cnrs.fr/dico/fr/chercher>; <http://www.linternaute.com/dictionnaire/fr/>
12. Энциклопедия французских выражений (подробная этимология и история происхождения) [электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.mon-expression.info>

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Учебная аудитория.
2. Компьютер (ноутбук).
3. Телевизор.
4. Мультимедиапроектор.
5. Презентации к практическим занятиям.
6. Фонд аудиозаписей и видеозаписей кафедры.
7. Портреты художников и писателей, репродукции картин.
8. Схемы, диаграммы, таблицы.
9. Аудитория для самостоятельной работы обучающихся.
10. Лицензионное программное обеспечение: LibreOffice, LibreOffice Base, LibreOffice Impress, Kaspersky Endpoint Security - 300, Adobe Reader.
11. ИРБИС электронный каталог.
12. Платформа ДО Русский Moodle.